



# THE ANGLICAN PARISH OF ST ANDREW, EPSOM

## A Service of Night Prayer

*The offering of prayer late in the evening, by laity, religious orders or clergy, often called Compline, has sometimes been described as the 'goodnight prayer of the Church'. It rounds off the day and prepares us for a quite night. As the psalmist wrote:*

*I lie down in peace and take rest my rest  
for it is in God alone that I dwell unafraid.*

*Night Prayer derives its content from the wisdom of the centuries in Scripture and above all in the psalms, but also from contemporary Christian experience of God. It celebrates the awareness that each of us who tries to pray is a part of the human whole. So we are taken over the threshold from daytime, not in a mood of self-centred spirituality, but as representatives of humanity, acknowledging our creaturehood before God.*

*It provides a simple and beautiful format for private prayer and for group prayer from home during this Holy Week in the time of COVID-19 shutdown.*

### **Approach**

The angels of God guard us through the night,  
**and quieten the powers of darkness.**

The Spirit of God be our guide  
**to lead us to peace and to glory.**

It is but lost labour that we haste to rise up early,  
and so late take rest, and eat the bread of anxiety.

For those beloved of God are given gifts even while they sleep.

*Silence*

E te whānau/My brothers and sisters,  
our help is in the name of the eternal God,  
**who is making the heavens and the earth.**

Dear God,  
thank you for all that is good,  
for our creation and for our humanity,  
for the stewardship you have given us of this planet earth,  
for the gifts of life and of one another,  
for your love which is unbounded and eternal.

O thou, most holy and beloved,  
my Companion, my Guide upon the way,  
tāku whetū mārama i te pō / my bright evening star.

We repent the wrongs we have done:

*Silence*

We have wounded your love.

**O God, heal us.**

We stumble in the darkness.

**Light of the world transfigure us.**

We forget that we are your home.

**Spirit of God, dwell in us.**

Eternal Spirit, living God,

in whom we live and move and have our being,

all that we are, have been, and shall be is known to you,

to the very secret of our hearts

and all that rises to trouble us.

Living flame burn into us,

cleansing wind, blow through us,

fountain of water, well up within us,

that we may love and praise in deed and in truth.

## **Invocation**

Eternal Spirit, flow through our being and open our lips,

**that our mouths may proclaim your praise.**

Let us worship the God of love.

**Alleluia, alleluia.**

## **Psalm**

*The psalm of the day may be said.*

## **Reading**

*The scripture of the day is read.*

*Silence may follow the reading.*

## **Musical Reflection**

## Prayers

Into your hands, O God, I commend my spirit,  
Tōku wairua ki ōu ringaringa, e te Atua,  
**for you have redeemed me, O God of truth and love.**  
**nāu nei ahau i hoko, e te Atua o te pono, o te aroha.**

Keep me, O God, as the apple of an eye;  
Ko koe hei totara whakamarumarū mōku;  
**hide me under the shadow of your wings.**  
**huna ahau ki raro i ōu parirau.**

Preserve us, O God, while waking,  
and guard us while sleeping,  
that awake we may watch with Christ,  
and asleep may rest in your peace.

### Song of Simeon *Nunc Dimittis*

Praise be to God, I have lived to see this day.  
God's promise is fulfilled, and my duty done.  
At last you have given me peace,  
for I have seen with my own eyes  
the salvation you have prepared for all nations -  
a light to the world in its darkness,  
and the glory of your people Israel.  
Glory be to God, sustaining, redeeming, sanctifying,  
as in the beginning, so now, and for ever.  
Amen.

Preserve us, O God, while waking,  
and guard us while sleeping,  
that awake we may watch with Christ,  
and asleep may rest in your peace.

Lord, have mercy.  
E te Ariki kia aroha mai.  
Kyrie eleison.

Christ, have mercy.  
E te Karaiti kia aroha mai.  
Christe eleison.

Lord have mercy.  
E te Ariki kia aroha mai.  
Kyrie eleison.

**Our Father in heaven,  
hallowed be your name,  
your kingdom come,  
your will be done,  
on earth as in heaven.  
Give us today our daily bread.  
Forgive us our sins  
as we forgive those who sin against us.  
Save us from the time of trial  
and deliver us from evil.  
For the kingdom, the power, and the glory are yours  
now and for ever. Amen.**

*OR*

**E tō mātou Matua i te rangi  
Kia tapu tōu Ingoa.  
Kia tae mai tōu rangatiratanga.  
Kia meatia tāu e pai ai  
ki runga ki te whenua,  
kia rite anō ki tō te rangi.  
Hōmai ki a mātou āiane  
he taro mā mātou mō tēnei rā.  
Murua ō mātou hara,  
Me mātou hoki e muru nei  
i ō te hunga e hara ana ki a mātou.  
Āua hoki mātou e kawea kia whakawaia;  
Engari whakaorangia mātou i te kino:  
Nōu hoki te rangatiratanga, te kaha,  
me te korōria,  
Āke ake ake. Āmine.**

OR

**Eternal Spirit,  
Earth-maker, Pain-bearer, Life-giver,  
Source of all that is and that shall be,  
Father and Mother of us all,  
Loving God, in whom is heaven:  
The hallowing of your name echo through the universe!  
The way of your justice be followed by the peoples  
of the world!  
Your heavenly will be done by all created beings!  
Your commonwealth of peace and freedom  
sustain our hope and come on earth.  
With the bread we need for today, feed us.  
In the hurts we absorb from one another, forgive us.  
In times of temptation and test, strengthen us.  
From trials too great to endure, spare us.  
From the grip of all that is evil, free us.  
For you reign in the glory of the power that is love,  
now and for ever. Amen.**

*The minister and people pray responsively.*

I will lie down in peace and take my rest,  
Ka takoto ahau, ka whakatā,  
**for it is in God alone that I dwell unafraid.  
i roto i te Atua e kore ahau e wehi.**

Let us bless the Earth-maker, the Pain-bearer, the Life-giver,  
Tātou ka whakapai i te Kai-hanga, i te Kai-whakamārie,  
i te Kai-hōmai i te ora,  
**let us praise and exalt God above all for ever.  
tātou ka whakapai, ka whakanui i te Atua mō ake tonu atu.**

May God's name be praised beyond the furthest star,  
Whakanuia te ingoa o te Atua ki ngā Tūārangi,  
**glorified and exalted above all for ever.  
whakapaingia, whakamoemititia mō ake tonu atu.**

*One or more of the following is said, concluding with the **Sentence of the Day** and **Final Versicle**.*

## 1 A General Thanksgiving

Eternal God, compassionate and merciful,  
we your unworthy servants give you humble thanks  
for all your goodness and loving kindness  
to us and to all people.

We bless you for our creation, preservation,  
and all the blessings of this life;  
but above all for your boundless love  
in the redemption of the world by our Saviour Jesus Christ;  
for the means of grace, and for the hope of glory.  
And, we pray, give us that due sense of all your mercies,  
that our hearts may be truly thankful,  
and that we praise you, not only with our lips but in our lives,  
by giving ourselves to your service  
and by walking before you in holiness and righteousness  
all our days;  
through Jesus Christ our Redeemer,  
to whom, with you and the Holy Spirit, be all honour and glory,  
now and for ever.

**Amen.**

## 2

O living God, in Jesus Christ you were laid in the tomb at this evening hour, and so sanctified the grave to be a bed of hope to your people. Give us courage and faith to die daily to our sin and pride, that even as this flesh and blood decays, our lives still may grow in you, that at our last day our dying may be done so well that we live in you for ever.

**Amen.**

3 **Be present, Spirit of God,  
within us, your dwelling place and home,  
that this house may be one where  
all darkness is penetrated by your light,  
all troubles calmed by your peace,  
all evil redeemed by your love,  
all pain transformed in your suffering,  
and all dying glorified in your risen life. Amen.**

4 God our Creator, our centre, our friend,  
we thank you for our good life,  
for those who are dear to us,  
for our dead, and for all who have helped and influenced us.  
We thank you for the measure of freedom we have,  
and the extent to which we control our lives;  
and most of all we thank you for the faith that is in us,  
for our awareness of you and our hope in you.  
Keep us, we pray you, thankful and hopeful  
and useful until our lives shall end.  
**Amen.**

5 Mā te Atua o te tūmanako,  
e whakaū ō koutou ngākau  
ki te koa, ki te rangimārie  
kia pono ai koutou,  
i runga i te ihi, i te mana,  
o te Wairua Tapu.  
**Āmine.**

6 Lord,  
it is night.  
The night is for stillness.  
Let us be still in the presence of God.  
It is night after a long day.  
What has been done has been done;  
what has not been done has not been done;  
let it be.  
The night is dark.  
Let our fears of the darkness of the world and of our own lives  
rest in you.  
The night is quiet.  
Let the quietness of your peace enfold us,  
all dear to us,  
and all who have no peace.  
The night heralds the dawn.  
Let us look expectantly to a new day,  
new joys,  
new possibilities.  
In your name we pray.  
**Amen.**

## Sentence of the Day

### MONDAY

God bless us and keep us,  
God's face shine on us and be gracious to us,  
and give us light and peace.

### TUESDAY

To God the Creator,  
who loved us first and gave this world to be our home,  
to God the Redeemer,  
who loves us and by dying and rising  
pioneered the way of freedom,  
to God the Sanctifier,  
who spreads the divine love in our hearts,  
be praise and glory for time and for eternity.

### WEDNESDAY

O God,  
strengthen your servants with your heavenly grace,  
that we may continue yours for ever,  
and daily increase in your Holy Spirit more and more,  
until we come to your everlasting kingdom.

### THURSDAY

Christ be within us to keep us,  
beside us to guard,  
before us to lead,  
behind us to protect,  
beneath us to support,  
above us to bless.

## Final Versicle

*The service concludes*

The divine Spirit dwells in us.  
Kia noho te Wairua o te Runga Rawa ki a tātou.

**Thanks be to God.**

**Whakamoemititia a Ihowā.**